



I HVOR GØR DU OVERLEVER DU:

**Fortid - nåtid - for fremtid..  
Blad nr. 2 - desember 97**

Organisasjon- Personalkonsulent  
Personlig kvalitet - Formidling av kunnskap  
Rådgivning og problemløsing  
Temakvelder - Kurs - Demonstrasjon  
Adm.: Bilbransjens veteraner i Bergen



## Vi hilser deg du stolte by ....



Bilbransjeveteraner sang på  
utsigten fra Fløyen. ....se side 8

## Brannmuseet i Arna



Volvo 1932 Mannskaps utrykningsbil  
tilhørte tidligere Fana Brannstasjon.  
Avd. Ing Asbjørn Arnesen (til venstre)  
har ansvar for det elektrotekniske i  
Museet, mens Johs. Eriksen (i midten)  
og Bjørk Tvedt (til høyre) m.fl har  
ansvar for mekanisk.

se side 16

Av innhold i blad nr. 18 - des. '97	
Speilrommet er åpnet .....	2
Aktivitetskalender .....	2
Nyttårstreff .....	3
Banco Rotto .....	3
EU bilkontroll .....	4
Verksted er i kjede .....	5
Bilpriser 1939 .....	6
Tur og sang .....	8
Leserinnlegg .....	10
Bedriftsbesøk .....	11
Publikum NRK .....	12
Blåtur .....	13
Årets tur Marsteinen .....	13
Bilbransje veteran navn .....	14
Brannteknisk Museum .....	16

## Speilrommet er åpent

se side 2

## Aktive veteraner

se side 11

## Bilverksteder i kjede



Overlev eller forsvinn, det er noe  
den enkelte verkstedseier må ta stilling  
til ganske snart. Et oppgående firma skjønner at kjede tilhørighet er  
alfa og omega.... side 6

## Videre fremover '98.....



**Kontordag på Speilrommet -  
Fjøsangerveien 33A II etg.**

### **Speilrommet er åpent**

for alle ansatte og eiere av firma med verksted, service, bensinstasjoner, bilsalg, buss- transportrelatert virksomhet i Hordaland, Sogn og Fjordane som ønsker å vite om vårt arkiv eller veteraner.

Styret for veteraner fra bilbransjen betjener Speilrommet hver mandag mellom kl 1200 og 1300. Om annen tid er ønskelig f. eks for personer utenbys som av en eller annen grunn besøker Bergen, kan ringe 55 20 01 10.

Etter flere år med utsendelse av Auto Inform bladet tar vi i 1998 kontakt med mottagerne for å høre litt om "hvordan det går". Vær derfor ikke overrasket om du på en eller annen måte får en henvendelse og at vi stiller noen spørsmål.



*Speilrommet for Veteran virksomhet:*

**Hver mandag kl 1200 til 1300.**

**Gratis ENTRE -forfriskninger**

Kos, hygge og tilbakeblikk.  
Arkivet ønsker flere bilder fra "den gangen" og biblioteket "bilstoff".

**Kontakttelefon 55200110.**

### **Aktivitets kalender:**

Tirsdag 13. januar kl 1230 - 1500

**NAF i Fyllingsdalen  
orientering:  
Eldrekurs, seniorgrupper  
og rundkjøringer**

Fredag 23. januar kl 18/1900 -

**Nyttårstreff Grønneviken**

Mandag - onsdag 16-18. februar

**Danmarkstur**

Mandag 9. mars kl 1230 - 1430

**Generalforsamling (NAF)**

april **Dagstur Buss  
- et treff på Osterøy**

mai **Vognveterantreff**

juni **Blåtur**

Veteraner fra bilbransjen:

**Delta med oss fremover .....**

# Nyttårstreff

Fredag  
23. jan. 97

Kontakt en i  
styret for  
påmelding



OKP  
©b

Sted:  
Anleggsdivisjonen -  
Grønneviksøren.

Vi har fått låne den flotte kafetren til Anleggseksjonen - til å svinge oss i. Ta også med ditt følge og møt igjen personer med bakgrunn fra bilbransjen.  
Vi serverer snitter, kaffe, forfriskninger og Bjørg's kjøttsuppe før vi går hjem.

Utenfor er god plass til parkering og vi begynner kl 1900 og slutter av når du selv vil. Dørene åpnes kl 1800 for mer tid til en "forhåndsprot".

Hilsen fra veteranstyret

**Fjord Line**  


## Danmarkstur:

Avreise

Mandag 16. febr kl 1630

Tilbake

Onsdag 18. febr. kl 0900

Vi har reservert noen lugarer.  
Vil du være med og ønsker  
informasjon?  
- kontakt Romer Bruland  
eller en i styret



**Banco Rotto**

Stolene venter på deg.  
Kom til våre koselige onsdagstreff.  
Vi har også flere småbord

Velkommen til bilbransjeveteraners kafetreff på Banco Rotto hver første onsdag i ny måned. Vi stresser ikke, kos og hygge er overordnet og du finner selv ut av hva du har lyst til. Tenk på at andre syntes det er hyggelig å se deg av og til?

**Skriv dato i din 7. de sans:**

Onsdag	3. desember	1130-1230
	7. januar	1130-1230
	4. februar	1130-1230
	4. mars	1130-1230
	1. april	1130-1230
	6. mai	1130-1230
	3. juni	1130-1230
	1. juli	1130-1230



Fra Bilbransje veteraner's treff  
på Banco Rotto november 97  
Neste møte som er 3. desember  
vil vi prøve å etablere et eget  
damebord. Dette som en  
forsøksordning .

## EDB og nytt fra Bilbransjen

Halvannen million privatbiler skal kontrolleres på to år. Bilverkstedsbransjen forbereder seg nå på tidenes mest omfattende kontroll av personbiler. Fra 1. januar og i løpet av 1998 skal 752.000 personbiler som er fire år eller eldre kontrolleres.

Bilene skal kontrolleres for feil blant annet på støtdempere, bremser, lys og avgasser. I 1999 kommer turen til nye 750.000 personbiler. Det er nye regler innført i EØS-landene som nå krever at alle kjøretøyene som er fire år eller mer, skal kontrolleres hvert annet år. Kjøretøy over 3,5 tonn, samt busser, minibusser, drosjer og ambulanser skal kontrolleres årlig. Denne kontrollen er allerede satt i gang. Nyere personbiler skal ikke kontrolleres.

### Innkallingene

Det er et sinnrikt system bilene skal kontrolleres etter. Siste siffer på bilens registrerings-nummer indikerer hvilken måned bilen skal til kontroll. Unntakene er 7, hvor bilen skal fremstilles i november, og 0, der frem-stillingen skal være i oktober. Men av praktiske årsaker kan det gjøres unntak slik at bilen kan kontrolleres inntil to måneder før eller en måned etter den bestemte kontrollmåneden. Hvis det siste tallet på nummerskiltet er 3, skal altså bilen etter hovedregelen kontrolleres i mars, men kan også sendes til kontroll i januar, februar eller senest i april.

### Verkstedene

Det er beregnet at Vegdirektoratets trafikkstasjoner (tidligere Biltilsynsstasjoner) skal kunne kontrollere vel 90.000 av de person bilene som skal kontrolleres neste år. Norges Automobil-Forbunds (NAF) teststasjoner - inkludert deres to mobile stasjoner - skal kunne ta hånd om vel 100.000 personbiler. Resten - vel 570.000 personbiler - skal kontrolleres ved de drøyt 1.800 autoriserte bilverkstedene i landet. Et stort antall verksteder har måttet investere i nytt utstyr, blant annet for måling av avgasser og støy fra bilene. Norges Bilbransjeforbund har ennå ingen oversikt over det samlede nivået på disse investeringene.

### Kontrollene

Prisene for kontroll og etterkontroll vil hos trafikkstasjonene ligge på 370 kroner. Tidligere i år opplyste NAF at deres pris ville bli 350 kroner. Det er ikke lett å få oversikt over hva de private verkstedene vil ta, men prisene vil nok ikke ligge langt unna NAFs og trafikkstasjonenes. Kontrollene skal omfatte nærmere 100 punkter innen visse hovedområder ifølge skjemaet som blir returnert Vegdirektoratet: Bærende konstruksjoner og karosseri, støtdempere og fjæring, styring/forstilling og bakstilling, bremser og bremsevirkning, lys, refleks og det elektriske anlegget, hjul og hjulopheng, sikt og speil, diverse utstyr, og miljø og avgassutslipp. Dette siste er nytt i forhold til tidligere kontroller. Når bilen

ruller vekk fra verkstedets kontrolløp, får eieren et skjema som umiddelbart forteller hvilken tilstand kjøretøyet er i. Hvis det ikke er registrert feil og mangler, er det bare å kjøre ut med løftet hode. Skjemaet kan derimot fortelle om feil eller mangler som skal rettes, uten at det er behov for etterkontroll. Et tredje forhold

er at feil og mangler tilsliter at disse må rettes og bilen etterkontrolleres. En fjerde forhold er at feilene og manglene er av en slik art at det tilsliter kjøreforbud.

(NTB) Utgiver: Aftenposten A/S, Akersgaten 51, 0180 Oslo. Ansvarlig redaktør Einar Hanseid. Henvendelser angående denne tjeneste rettes til webmaster@aftenposten.no.



Stadig flere verkstedkjeder etableres i Norge. Og de eksisterende utviders sin horisont for å styrke sin posisjon i markedet. De frittstående verkstedene organiserer seg. De står sammen om felles markedsføring, opplæring, teknisk support og innkjøp. Det enkelte verksted møter på utrolig forskjeller av tilbud for kjøp og bruken av IT-utstyr. Kompetansen fra skoler, hjem, i det offentlige og private næringsliv skaper også problemer for den som ønsker å få kontroll og likeverdige tilbud. For verkstedene dreier seg om en garanti overfor brukere om at deres verksted følger med tiden. Det er viktigere enn noen gang. Utviklingen raser avgårde i et tempo som en ensom nærings-

drivende mekaniker alene neppe klarer å takle. Kjedetilhørighet betyr samarbeid som skal styrke verkstedene. På denne måten blir de levedyktige også inn i fremtiden. Overlev eller forsvinn, det er noe den enkelte verkstedeier må ta stilling til ganske snart. Et oppgående firma skjønner at kjede tilhørighet er alfa og omega. Den som står utenfor, må satse alt på å komme inn i varmen. Som ensom ulv kan det bli stritt å slåss om føden når ikke kompetanseutvikling og videreutdanning står på kjøreplanen. Det kan bli en makteslös kamp som struper langsomt men sikkert den som står "utenfor."

#### Blad 18 - nr 2 - desember 1997:

Ansvarlig redaktør:

Svein K Søiland mobiltlf 92410607

Bente Molvik 55169935

Innlevert: Bergen Postterminal

Trykk: Hannevik & Sundøy

Utgiver, foto, layout: Auto Inform

TLF 55200110

Fax 92570607

Adr.: Pb 213

5062 BØNES

bankgiro 6501.69.65892

postbank 0537.74.84462

Redaksjon - veteranstyre:

Johs Eriksen 55311692

Aage Arntzen 55164061

Bendik Alnæs 55133347

Ole K Paulsen 55184730

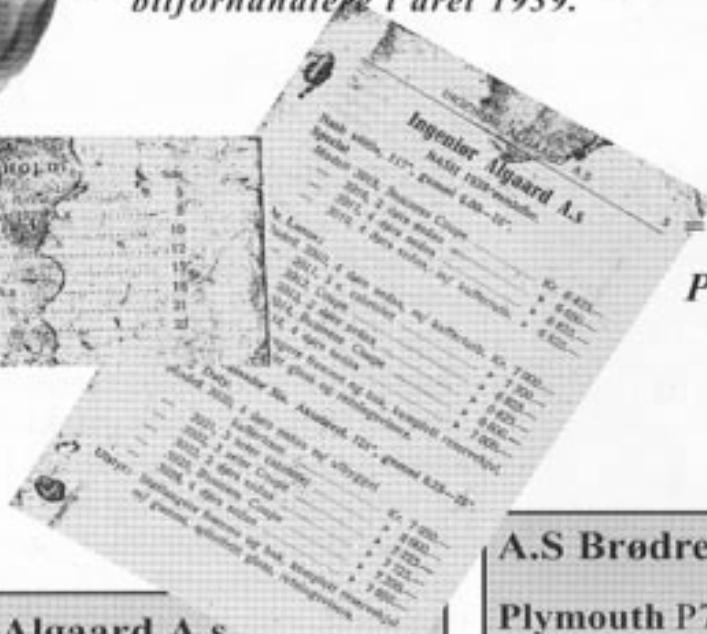
Sverre Larsen 55295011

Johan Bjørkbom 55292077

## Litt om Bilforhandlere og priser fra år 1939 i Bergen ...



*Romer Bruland, en av våre trofaste medlemmer har et arkiv fra "den gangen." Til medlemsmøter kommer han med mye interessant og redaktøren for bladet bringer videre fra Bruland om hvem som hadde hva med noen bilforhandlere i året 1939.*



### Ingeniør Algaard A.s

Nash "400" gummi 6.00-16  
Business Coupe kr 6 425.-  
Spesial "De Luxe Heavy Duty  
m/ utstyr støtfangere fremme  
og bak, komplett reservehjul,  
splintfritt glass og retningsvisere.

D.K.W. gummi 5.00-16  
2 seter cabrio kr 3 250.-

Reo lastevogn gummi 9.00-20  
Åpent lasteplan kr 7 150.-

### Automobilkompaniet av 1923 A.s

Master 85" (Chevrolet) personbiler  
Business Coupe kr 5 900.-

Imperial 134" hjulavstand  
Chassis kr 5 300.-

Touring Sedan  
skinn betrekkr kr 9 300.-

**Lønn året 1939  
for bilmekaniker  
ca kr 50 - 60 kr pr uke  
2.500 - 3000 kr årslønn**

**Pris hus m/leiligheter  
på Skansemyren:  
2 leiligheter/ etasjer  
a 80 m<sup>2</sup> boflate  
1 hageleilighet 40 m<sup>2</sup>  
pris totalt kr 36.000**

### A.S Brødrene Birkelid

Plymouth P7 Roadking	4 dørs tour	kr 6 425.-
	m/ klæde	
	7 seter sedan	kr 10 500.-
	m/ skinn	

Chrysler C22 Royal	4 dørs tour	kr 8 650.-
	m/ klæde	
	7 seter sedan	kr 12 100.-
	m/ skinn	

Adler Junior og 2 liter 2EV		
Coach 4 person	kr 4 850.-	
Cabriolet		
4-5 personer	kr 10 500.-	

Fargo Chassis lastevogn		
fra kr 3 900 -til	kr 9 500.-	

### Knutsen & Træen A.s

Hudson personbil		
4 dørs Sedan	kr 6 800.-	
Convertible 5s	kr 7 700.-	

Condor Last		
fra kr 5 550.--	kr 7 300.-	

**J.O.Jæger****Oldsmobile personbil**

4 dørs Touring Sedan	
Serie 60	kr 7 700.-
Serie 70	kr 8 500.-
Serie 80	kr 8 900.-

**Oldsmobile lastebil-chassis:**

fra kr 4 925.- til kr 6 150.-

**Oldsm.** 158 " Truck - chas:  
fra kr 5 850.- til kr 6 300.-

**Opel personbiler**

Kadett Std.	kr 3 350.-
De Luxe Coach	kr 3 750.-
De Lux Cabrio	kr 3 900.-
4 dørs sedan	kr 4 100.-

Olympia Coach	kr 4 250.-
Cabrio Coach	kr 4 350.-
4 dørs sedan	kr 4 600.-

**Kaptein**

Coach 2 dørs	kr 5 700.-
4 dørs sedan	kr 6 000.-
Cabriolet	kr 6 850.-

**Admiral**

4 dørs sedan	kr 9 000.-
Cabriolet	kr 10 800.-

**Blitz Laste / varevogner**

nyttelast 430 kg	kr 3 200.-
1100 kg	kr 4 750.-
1400 kg	kr 5 200.-
1700 kg	kr 5 300.-
2300 kg	kr 7 100.-
2500 kg	kr 7 300.-
3300 kg	kr 7 500.-
3800 kg	kr 7 750.-

**Mathiesen Auto-Co. A.s****Ford V8 112" personbiler:**

2 dør sedan	60hk	kr 5 600.-
4 dør sedan	60hk	kr 5 800.-
Chassis	60hk	kr 4 300.-
2 dør sedan	85hk	kr 5 800.-
4 dør sedan	85hk	kr 5 900.-
Chassis	85hk	kr 4 400.-
<b>Ekstra utstyr:</b>	Radio	285.-
	Luksusdekk	40.-
	6 lags dekk	130.-

side

**Ford Junior personvogner:**

2 dør sedan	24hk	kr 3 900.-
2 dør Eifel	34hk	kr 3 900.-
Cabriolet "	34hk	kr 4 100.-
2 dør prefect	34hk	kr 4 450.-
Phaeton	34hk	kr 4 600.-
Chassis	85hk	kr 4 400.-

**Odd Mjellem A.s****Mercedes Benz 170V**

2 dørs Innenlenker	kr 6 500.-
4 dørs Innenlenker	kr 6 750.-
4 dørs Cabrio-lim	kr 6 950.-
Roadster	kr 9 800.-
Cabriolet B	kr 8 500.-

**Mercedes Benz 230**

Innenlenker	kr 10 500.-
Pullmann	kr 11 800.-
Landaulett	kr 12 300.-
Cabriolet B	kr 14 700.-

**Mercedes Benz 320**

Innenlenker	kr 15 500.-
Pullmann	kr 16 200.-
Cabriolet B	kr 18 400.-

**Motor Car Co****Vauxhall**

10 standard	kr 4 750.-
10 delux m/solskininstak	kr 5 075.-
12 std	kr 5 375.-
12 delux m/solskininstak	kr 5 625.-
14	kr 6 275.-
14 m/solskininstak	kr 6 475.-
25 delux	kr 8 375.-

**Buick**

Spesial	kr 8 800.-
---------	------------

**G.M.C vare- lastevogn**

Panel van	kr 6 550.-
Chassis 1 tonn	kr 4 700.-
Chassis 1 1/2-2 tonn	kr 5 600.-
Chassis 2 - 2 1/2 tonn	kr 6 150.-
Chassis 2 1/2 - 3 tonn	kr 6 850.-

**Britisk Bedford**

Chassis 1 1/2-2 tonn	kr 4 750.-
Chassis 2 1/2 - 3 tonn	kr 5 450.-
Chassis 3 - 3 1/2 tonn	kr 6 675.-
Chassis inntil 4.4 tonn	kr 7 375.-

Erik O.Paulsen:

## Tur og sang på Fløyen for veteraner fra bilbransjen



Veterankoret fra bilbransjen oppstilt med nydelig utsikt over byfjorden og store deler av Bergen by ... og så vellyd for øret

«*Jeg hilser Dig, Du stolte By blandt Fjelde...*», lød det fra Bilbransje-veteranenes struper på Floifjellets høyder og «Udsigt fra Fløien» har vel de fleste hørt før. Hørt, om ikke hørt om; for der er vel også dem i vår by som kjenner melodionen men ikke tittelen. Og hva så med komponisten selv, Thorvald Andreas Nielsen? Musikfanejunker med de store bakkenbartene var et velkjent syn så lenge salig Einar Kalands Musikforlag utgav noten, men dette firma «e' gått in te Regjeringen» for lengst. Kanskje kan vi sende ham en varm tanke ved denne anledning.

De fleste i min mors familie har piano. Og de som har piano, har også noten til «Udsigt fra Fløien». Det er en familietradisjon. Forklaringen er enkel. Thorvald Nielsen var min mormors fetter. I familiearkivet har jeg en gammel slitt sang med overskriften «Sang over Graven». Den er fra Thorvald Nielsens begravelse i 1920. Min mormor var der og sendte den til sin søster i USA, og derfra er den kommet tilbake til Bergen.

Thorvald Andreas Nielsen ble født 19. februar 1851. Foreldrene var bødtkersvenn Christian Nielsen (sønn av musketter Niels Christophersen Thoreim, derav Nielsen-

navnet) og Berthe Johanne Broch. Foreldrene giftet seg i Korskirken 11. mai 1851, så her var det snakk om hastverk. En sønn til, Nils Petter, kom 12. mai 1854.

Da Thorvald var 5 år døde moren. De bodde da i 23. Rode Nr. 83, hvilket vil si Ladegårdsgaten. Hun var ikke mer enn 27 år gammel. Bødtker Christian Nielsen kunne ikke sitte alene med to barn og gjorde, som man gjerne gjorde den gangen, var praktisk og giftet seg på ny i 1858 med Anne Severine Christine Amundsen. Med sin nye kone fikk Christian tre barn. I 1880 utvandret Christian Nielsen med familie til USA og sluttet å lage tonner. Sammen med sin kone drev han danseskole i Chicago, Ill. til sin død. Jeg har i arkivet bilder av bødtkerdanselæreren og hans kone tatt i deres nye hjemland.

13 år gammel var det på tide for unge Thorvald å ta seg til noe. Guttungen hadde anlegg for musikk og det ble til at gamle Musikdirektør Sevald i Brigademusikken på Bergenshus tok seg av guttungen. Han lærte å spille klarinett (samt utallige andre instrumenter) og det ble begynnelsen på en 47-årige karriere i byens



Etter avsunset repertoar var besøk på restauranten. Et kjært gjensyn for flere, som ikke har vært innom etter gjennåpningen



*Fanejunker Thorvald A. Nielsen*

militærorkester. I tillegg deltok han i byens musikkliv på mange måter. Når f.eks. Bergens Arbeiderforening var på landtur stillte Thorvald Nielsen med følge og «blåste i hornet». Likeså 17. maifeiringene var de lange, og med årene grånende bakkenbartene, alltid lett synlig. For bergensere flest var han en selvfølge med tamburstaven i spissen for Brigademusikken marsjerende gjennom byen til og fra de daglige konsertene i Byparken. Han kvidde seg heller ikke for å opptre som «menig» musiker i byens mange orkestre. Eller som dirigent, senest få dager før sin død.

24. juli 1871 giftet Thorvald Nielsen seg i Korskirken med Anna Margrethe Steffensen. De fikk 8 barn, hvorav 3 døde som barn. Ikke mindre enn tre sønner født i 1880, 1882, og 1884 fikk navnet Thorvald Andreas etter faren. Bare den siste overlevde. I 1895 fikk han dessuten sønnen Thorvald Eugen med enken Olufine Karstad. Thorvald A. Nielsen ble enkemann i 1896.

Om den kommende danselæreren i Chicago noensinne hørte sønnens berømte komposisjon vites ikke. «Udsigt fra Fløien» ble nemlig komponert samme året faren dro - i 1880. Thorvald Nielsen var da gift og hadde alt fått 5 barn. Er så denne Nasjonalalsang nr. 2 for Bergen (etter J.N.Bruns «Udsigter fra Ulriken») skrevet

på Fløien? Neppe, men ikke langt unna. I 1880 viser arkivene nemlig at Thorvald Nielsen med familie bodde i 22. Rode Nr. 138 hvilket er Øvre Blekevei 15. Han satt altså oppå Fjellsiden og skrev den - og stort nærmere behøver vel ikke kunstneren være. En plakett hadde vel kanskje vært på sin plass nå?

Teksten derimot ble først skrevet i 1901 av Henrik Jansen (1877-1923), en kjent skikkelse i det bergensk pressemiljø, og utførlig omtalt i Rolf Tofte's bok «Mitt enkle Hyllingskvad» (Alma Mater Forlag 1992). Jeg omtaler derfor kun komponisten.

Thorvald Nielsen pensjonerte seg i 1911. Fanejunker var han all sin dag. Han unngikk Hærordningen av 1933 da fanejunkerne ble kapteiner. Thorvald Nielsen døde i Nøstegaten 49 den 31. mars 1920. I en Bergensavis leser vi: «Afdøde var en ægte Bergensgut helt til det sidste. Glad i sin By, glad i Musiken, glad over at faa nyde Livet saa længe i fuld legemlig og aandelig Vigør. Altid venlig, ligetil og velvillig. Aldrig fantes nei i hans Mund, naar man bad ham om at assistere ved et eller andet alment Arrangement. Faar Musikere vandt den Popularitet som den gamle, nu afdøde Fanejunker». Ikke noe ille ettermæle...

**Leserinnlegg:**

Bergen, august 1997

Til våre  
sponsorer!

*Den årlige "runden '97" til våre venner i bilbransjen er over og med et meget godt resultat. Det var egentlig ikke uventet, for en slik vennlig og positiv mottagelse som jeg får på vegne av veteranklubben er helt spesiell. Der vises en interesse for veteranene som virkelig varmer oss i styret og som gir oss muligheter for flere "kosetiltak"*

*Når vi også får flere medlemmer måsies at fremtiden ser lys ut for klubben. Vissheten om at bilbransjen er med for å skape hyggelige treff mellom gamle kolleger og muligheten for "Mimring" om tiden som var håper jeg vil gi alle en varm og god følelse !*

*Så etter en gang - mange takk !!!*

*Med vennlig hilsen*

*Aage Arntzen*

**Navnet "Auto Inform" betyr:**

**Auto:** Del av kombinert form med forstavelsen =Selv-, F.eks sammen med ordet mobil =bevegelig blir Automobil på norsk forkortet til Bil. Andre sammensatte ord er Autohypnose (selvhypnose) Autograf(egenhendig skriftstykke-navnetrekk), Autogen (om sveising og skjæring) Autopilot (automatisk styresystem til fartøy) Autobiografi (selvbiografi), mm

**Inform:** Opplysning; (privat undervisning), -byrå -departement, konsulent, -kontor, -plikt, -sjef, -teori, tjeneste.

Anton Skjelbred

Bergen, 6.11.1997.

*Bilbransjens Veteraner  
v/ Svein K. Soiland*

*Ved hyggelig fremmøte av Aage Arntzen fikk jeg overbragt "Veteraners Diplom" i anledning min 85-årsdag den 23. okt.*

*Jeg ble selvsagt glad for at gamle venner og kolleger i bransjen har vist meg denne oppmerksomhet.*

*Selv om jeg ikke lenger er aktiv i bransjen, følger jeg fortsatt med - om enn på noen avstand. Det gleder meg derfor å se at styret holder kontakten med veteraner ved forskjellige tiltak.*

*Jeg håper at denne min hilsen ved første anledning refereres for "veteranene".*

*Med vennlig hilsen*

*Svein K. Soiland.*

**Innsendt av en veteran:**

**Tenk Positivt -**

Les og skriv nedenfor 9 punkter 4-5 ganger daglig i 1-2 måneder og få garantert gode resultater

**Det gjelder å se mulighetene.....**

**Jeg er trygg**

**Alt hva jeg foretar meg lykkes.**

**Jeg er sunn, frisk og sterk.**

**Jeg elsker meg selv.**

**Jeg har indre fred og harmoni.**

**Alt er fullendt her og nå.**

**Jeg er den jeg er.**

**Alt vil ordne seg helt perfekt**

## Aktive veteraner fra bilbransjen:



Var publikum for NRK1 23. sept. 1997 i TV program "Antikviteter og Snurperier"

## Publikum for NRK1

Fredag 20. juni var en gruppe veteraner fra bilbransjen invitert til NRK på Minde som publikum for programposten "Antikviteter og Snurperier. De som var med syntes det var interessant å overvære et opptak, så vi forstår bedre hva vi ser på TV skjermen. Programmet demonstrerte hvordan klipp-fiskpudding lages og smaksprøver var topp.



## Tur med M/S Bergen



Trivsel er en dyrebart gave ...



## Kahlil Gibram:

*Da sa en rik mann, snakk til oss om å gi. Og han svarte:*

*Du gir lite når du bare gir av dine eiendeler. Først når du gir av deg selv, gir du virkelig noe.*

*For hva er dine eiendeler annet enn ting du beholder og passer på av frykt for at du kan komme til å trenge dem i morgen ?*

*Og i morgen, hva kan i morgen gi den overforsiktige hunden som begraver ben i den spørloste sanden mens han følger pilegrim-mene til den hellige by. Og hva er frykten for nød annet enn nød i seg selv ?*

*Er ikke frykten en tørst når du har full bronnt, den tørst som er uut-slukkelig.*

## Blåtur til Askøy



*Far til Herdla- og Askøybroen Disponent Kjell Kristensen orienterte bilbransjeveteraner om sin egen bedrift Herdla Fiskemat, samt Herdla idag og under krigen.*

*Kultursjef Virkesdal gav oss en god innføring i kommunehistorie og blir på bildet tildelt vår minnediplom.*



*I skytterhuset på Herdla som er bygget på dugnad, serverte vi lunsj etter besøk på Herdla museum. Kort vei fra by til landlig idyll på vår nabo øy.*



*Svein Søiland blir på blåturen slått til ridder av den "Gylde skiftenøkkelen". Videre blev han tildelt skinnbrev, hvor utnevnelsen var nedtegnet.*

## Årets tur til Marsteinen hotell

*Under: Samling før hjemreise, - enighet om at turen hadde vært en suksess og foyer seg inn i rekken av vellykkede arrangement*



*Over: En god middag og sosialt samvær er Ålfa-Omega på våre utflykter*

## Veteraner fra bilbransjen i Bergen .....

Veterannavn "klubbens" oversikt pr november for personer med minst 30 års bakgrunn fra bilbransjen:

Almeland Jostein *	Algaard
Alnaes Bendik ***	Skjelbred
Amland Anne M *	Auto 1923
Amundsen Knut	Auto 1923
Andersen Alf B **	Mathisen
Andersen Asbjørn **	Renholdsverket
Andersen Egil B **	Wigand
Andersen Ivar *	Jæger
Andreassen Jan *	Teigland
Andreasson Johnny**	Bilhuset
Arntzen Aage **	Wigand
Aune Odd *	Skjelbred
Balstad Kjell *	Teigland Bil
Bergheim Kåre *	Auto 1923
Bernsen Olav *	Bilservice
Bertelsen Arma *	Mathisen Auto
Bjørkbom Johan **	Bergens Sporvei
Bjørndal Kjell M *	Jæger
Blomgren Aurora *	WaMo
Botnedal Mons **	Teigland
Brodahl Gunnar *	Biltilsynet
Bruland John *	Mo Auto
Bruland Romer **	Bruland Bil
Bruvik Arild	Hope Auto
Bårdtvedt Olav	Auto 1923 AS
Bønes Paal *	Biltekn.konsult
Børslid Svein R *	Ford i Strømmen
Dahl Kjell *	Dieselauto
Dahl-Michelsen Jan *	Paradis Auto
Dalland Arne *	Autosalg
Davidsen Arvid *	Autosalg
Davidsen Aud *	Biltilsynet
Didriksen Oddfred *	Voss Brannvesen
Egenaes Erik	Ford i Strømmen
Eilertsen John *	AutoLager
Eikjeland Jørgen	Bergens Sporvei
Einsbohr Jens *	Teigland Bil
Eliassen Jørgen **	Auto 1923 AS
Ellingsen Thor **	Jæger
Enehaug Olav J **	Jæger
Erdal Olaf ***	Teigland
Eriksen Johs ***	Bergen Brannvesen
Eriksen Svein	Bergens Sporvei
Fauske Otto B *	Rise, Bjarne Lakk
Fjelberg Jan Erik *	AutoLager
Flolid Hjørdis *	Wigand
Fredriksen Thorrolf T	Auto 1923
Genius Josef	Jæger
Glistrup Svein Olav *	AutoLager
Gundersen Emil	Bergen Auto
Gåssand Per J **	Centrum Bilutleie
Halland Leif **	NHLD Kraftlag
Halvorsen Bengt *	Gummiservice
Halvorsen Roald *	Skjelbred
Hammerich Per **	P.H.T.Schmidt
Hamre Leif *	Autodeler AS
Hansen Aksel *	Bil Automatic
Hansen Egil *	Haukeland Sykehus
Hansen Jan Henrik	Bilmateriell

Haraldsen Gunvor S	Auto 1923
Hartveit Gunnar *	Alfr Hartveit AS
Haugland Bjørn K *	J.Teigland
Haugland Ingolf **	R/L Askøy Bergen
Helland Lars *	Bergen Auto
Helland Olav ***	Biltilsynet
Hellevang Nils *	Jæger
Hilton Arne V *	Biltilsynet
Hjelmeland Karl *	Skjelbred
Hjorth Wilhelm	WaMo
Hjortland Rolf **	Skjelbred
Hopsdal Leiv **	Jæger
Hovland Tore	Jæger
Ingebrigtsen Roald *	AutoLager
Iversen Willy *	Ford i Strømmen
Jacobsen Leif *	Ford i Strømmen
Jahnsen John A	Auto Dekk AS
Jamne Ole M *	Biltilsynet
Jensen Liv *	Auto 1923 AS
Johannessen Elsa M *	Jæger
Johannessen Håkon *	Bilhuset Kråkenes
Johnstad Kjell *	VestMatic
Jonassen John *	Ford i Strømmen
Jæger Jan *	Jæger
Jæger Per	Jæger
Karlset Osvald *	Wigand
Karstad Jostein	Karstad & Co
Kjelby Gunnar	Auto 1923
Knudsen Åse Winger	** Biltilsynet
Kornstad Oluf *	Sørensen & Balchen
Kristiansen Harald A	Knutsen & Træen
Kristiansen Per	Auto 1923
Krokås Olav	Auto 1923
Kvaløy Sverre *	Auto 1923
Kvist Kjell *	Teigland
Lambach Rolf **	Bilforretningen
Lampe Jan B *	Jæger
Landås Asle *	Falken
Larsen Per W *	Teigland
Larsen Sverre **	Veteranvogner
Lavik Johannes *	Auto 1923 AS
Lie Gunvor **	Teigland
Lilletvedt Bernt	Auto 1923
Lillevik Johan *	WaMo
Lohne Terje *	Algaard AS
Lund Johan *	Knutsen & Træen
Lunde Ragnar A *	Jæger
Løland Harry *	Bergen Yrkesskole
Martens Meyer Per ***	Bergens Sporvei
Marøy Arvid S *	Jæger
Michelsen Harald *	AutoLager
Michelsen Odd-Helge *	Jæger
Moshagen Hilmar *	Jæger
Moss Arthur *	Bergens Sporvei
Myking Jørgen **	Bilfagskolen
Myklebust Sigurd	Uskedal Bensin
Ness Godtfred *	Teigland
Nilsen Stanley	Teigland
Nilsen Tore *	Algaard AS
Nordeide Sverre	Varden Bensin
Nordgreen Truls	Nordgreen Bensin
Nordvik Erling *	Jæger
Nordvik Jan	Teigland

Nortvedt Hans Bilhuset Kråkenes  
 Olesen Erik \* Auto-Ustyr  
 Olsen Kåre Brekke \* Yrkesskolen  
 Olsen Ludolf Goss \*\* Auto 1923  
 Olsen Turid \* Auto 1923 AS  
 Osland Tore \* Bilhuset Kråkenes  
 Paulsen Harald A \* Auto 1923  
 Paulsen Ole K \*\* Auto 1923  
 Pedersen Allan H \*  
 Pedersen Bernt \* Jæger  
 Pedersen Terje NAF  
 Persson William \*\* Sjåførskole  
 Pettersen Trygve AutoParts  
 Rasmussen Rolf A Arka  
 Refsland Arthur B \* Jæger  
 Rise Hans Jørgen \*\* Nordås Billakk  
 Rise Knut \* Bj. Rise Lakk  
 Risnes Einar \*\* Teigland  
 Rosendahl Magnus\*\* Jæger  
 Rå Asbjørn Knutsen & Træen  
 Rødbotten John \* Jæger  
 Sandal Ole \* Auto 1923 AS  
 Sande Jan P \* Jæger  
 Sandnes Peder Teigland  
 Sandø Svein \* Auto 1923  
 Schreuder Alf J \* Jæger  
 Selmann Anders Bilforretningen  
 Sivertsen Arvid \* Bilutleie  
 Sjursen Rolf Storm \*\*\* Knutsen & Træen  
 Skintveit Magne \* AutoLager  
 Skjelbred Anton \*\*\* Skjelbred  
 Skjelbred Thor H \* Skjelbred  
 Skjeldal Erling \* Brannvesenet  
 Skjellanger Robert \* Karl Knudsen  
 Skorpeide Konrad \* Jæger  
 Skulstad Nils W Bergen Havneing.  
 Sletten Edvin \*\* Mathisen  
 Slætten Olav \* Jæger  
 Solbakken Sigfred \*\* Jæger

Steen Johnny \*\* Takstmann  
 Steinbakk Marie \* Steinbakk  
 Storum Kjell C \* Jæger  
 Storås Lars Bilservice  
 Sture Kjell \* Bergen Yrkesskole  
 Sundal Gunnar \* Auto-Senteret  
 Svendheim Einar \* Auto 1923  
 Svendsen Jan Algaard  
 Søiland Svein K \*\* Jæger  
 Sørensen Hans I \* Wigand  
 Takvam Arild \* Teigland  
 Telnes Terje Bilhuset Kråkenes  
 Thorsheim Else \*\* Teigland  
 Torsvik Trygve \* Knutsen & Træen  
 Træen Bjørn \* Knutsen & Træen  
 Træen Roald \* Biltilsynet  
 Trætteberg Alf \* Teigland Bil  
 Tvedt Asbjørn Hansa  
 Tvedt Håkon \* Bilteknisk konsult  
 Tveiterås Johannes \* Bilhuset Kråkenes  
 Tveitnes Reidar \* Steinbakk  
 Tveito Erling \* Auto 1923 AS  
 Tøsse Leiv \* Falken  
 Uthuus Erling Jarl \* Teigland  
 Varden Asbjørn \* AutoParts  
 Veland Arnt Otto Algaard  
 Vevle Øystein \*\* Bilhuset Kråkenes  
 Vikøren Arne Jæger  
 Vikøren Olav L \* Ford i Strømmen  
 Vorland Kåre Politiet  
 Westad Kjell \* Auto 1923  
 Wiers Odd Wigand  
 Wigand Bjørn Sande Auto  
 Ådland Tor Mathisen Auto  
 Åstvedt Malvin \* Mathisen Auto  
 Åsvær Eivind \* Sande Auto  
 Ødegaard Thor \*

\* Støttmedlem \*\* Aktivt medlem  
 \*\*\* Æresmedlem

## S p o n s o r e r 1997:

Auto 1923 AS  
 Algaard AS  
 ARKA Karosseri AS  
 Autodeler AS  
 Auto Elektro AS  
 AutoLager AS  
 Autolakk AS  
 Auto-Parts AS  
 Autosalg AS  
 Autotjenester AS  
 Auto-Ustyr Bergen AS  
 Berg's Gummi Industri AS  
 Bilhandel AS  
 Bilhuset Kråkenes AS

Bilutstyr AS  
 Biltekniske Konsulenter Byrå AS  
 O. Bjelde & Co AS  
 Dekkbutikken AS  
 Dekkhuset AS, Isdalstø  
 ER-AN Auto, Kalandseid  
 Eidsvåg Auto AS  
 Fana Bilforretning AS  
 Ford i Strømmen AS  
 Frydenbø Bilsenter Minde AS  
 Frydenbø Bilsenter Åsane AS  
 Gudim Bilsenter  
 Hartveit Karosseri AS  
 Haugland Diesel AS

Hjulmakeren AS  
 Hope Auto AS  
 Jæger AS  
 Nordås Billakkering AS  
 Man Last & Buss avd Bergen /  
 Mathisen Auto AS  
 Motorsalg AS  
 Riple Auto AS  
 Bjarne Rise Lakkverksted AS  
 Sande Auto AS  
 Scan Auto AS  
 Sælen Auto AS  
 J. Teigland AS  
 Åsane Auto AS



## Bilbransje veteran klubbens mål 1998:

- \* Ta vare på det etablerte
- \* Utvide kontakt med inntil 150 virksomheter i bilbransjen
- \* Etablere Arkiv og besøk på Speilrommet
- \* Ukentlig Kontordag - "Kos og Hygge"

**C - Blad**  
**nr 2 / 97 des.**  
Returadresse:  
**Auto Inform**  
Postboks 213  
5062 BØNES



*Veteraner fra bilbransjen besøkte 11. nov. 97 Arna Brannmuseum: Fra venstre: Bendik Alnæs, Johan Bjørkbom, Egil B. Andersen, Hans-Jørgen Rise m/frue, Gudny Arntzen, Bjørk Tvedt, Asbjørn Arnesen, Aage Arntzen, Olaf Erdal, Johs. Eriksen, Per Hammerich, Einar Risnæs, Jørgen Myking, Martha Risnes og Asbjørn Andersen*



*Brannmester Tor Hjelmeland fikk Diplomet fra veteraner til Bergen Brannvesen og ble takket for kos, hygge og servering ved dekket bord i gymsalen av varme karbonader, rundstykker og kaffe.*

Bergen Brannhistoriske stiftelse ble opprettet i 1988 da Bergen Brannvesen rundet 125 år. Initiativ til opprettelse av en stiftelse ble tatt av Ingeniørfirma N. Sontum A/S anno 1880 Stiftelsen er idag eier av museumsmateriellet

Magasinbygget inneholder utstyr fra det gamle sprøytemateriellet med handdrevne pumper fra 1600 tallet og utover med tilhørende stokkpumper, lærposer, lærslanger og kar. Videre er også stiger, nedrivingshaker m.v fra før brannvesenets opprettelse, i tillegg til håndvogner fra det gamle Bergen, Laksevåg Arna og Åsane, hestetrukne 1- og 2 spennsvogner 16m hestetrukket stige fra 1895, utrykningsleder, m.v

Av biler er også en Willys Jeep fra 1956 og en Magirus stigevogn 25m

**Besøksadr: Arna Brannstasjon, Garnesveien 9, 5260 Indre Arna - tlf 55240600**

**C - Blad**  
**nr 1 / 97 april - mai**  
Returadresse:  
**Auto Inform**  
**Postboks 213**  
**5062 BØNES**

*Englands første  
buss 1898-99.*



Verdens første bussrute i 1895 (Siegen-Nethen-Deuz) var basert på en Benz Phaeton og det samme var også verdens andre bussrute i 1896 i Gudbrandsdalen her i Norge. Begge disse rutene var kortvarige, bl. a. på grunn av svake motorer og mange bakker. Utviklingen gikk videre - og i 1898 leverte Daimler en 20 seters buss med 12 hestekrefter

til London. Denne viste seg å ha slik suksess at Daimler berstet med seg for å bygge opp egen omnibuss produksjon. De første seriene besto av en 6-seter med 4 hk, en 8-10 seter med 6 hk og en 14-16 seter med 8/10 hestekrefter.

Fra Mercedes-Benz klubben,  
Norge Bulletinen nr. 4 desember 1996

Bilkubb arrangementer:

**Mercedes Benz klubben**

**25-27. april 97** Reiser til  
Rosendal og Skånevik  
Motor Museum.

**STJERNELØPET arr. i**  
**Stavanger 30 mai -1. juni 97**  
Utgangspunkt Sola Strandhotell

**Norsk Bilveteranklubb**  
**Stokke Vårmarked 10. mai 97**  
Ta turen til Ekeberg. Der er ikke  
bare snakk om biler - men også en  
allsidig opplevelse.

**Bergen Vognveteranklubb**

**25-30. april 97** Reiser med  
8 biler - 16 personer til Danmark

**Vårmønstring**  
**Ikea Bergen 8. mai 97**  
**Vestlandstreffet**  
**i Stavanger 31. mai 97**  
**Citroén DS/ID klubb Norge**  
**Landstreff i**  
**Stavanger 8-11 mai 97.**

**Spørsmål ?**  
Ring Sverre Larsen 55295011